

IDENTITY

ИДЕНТИТЕТ



ИМЕ

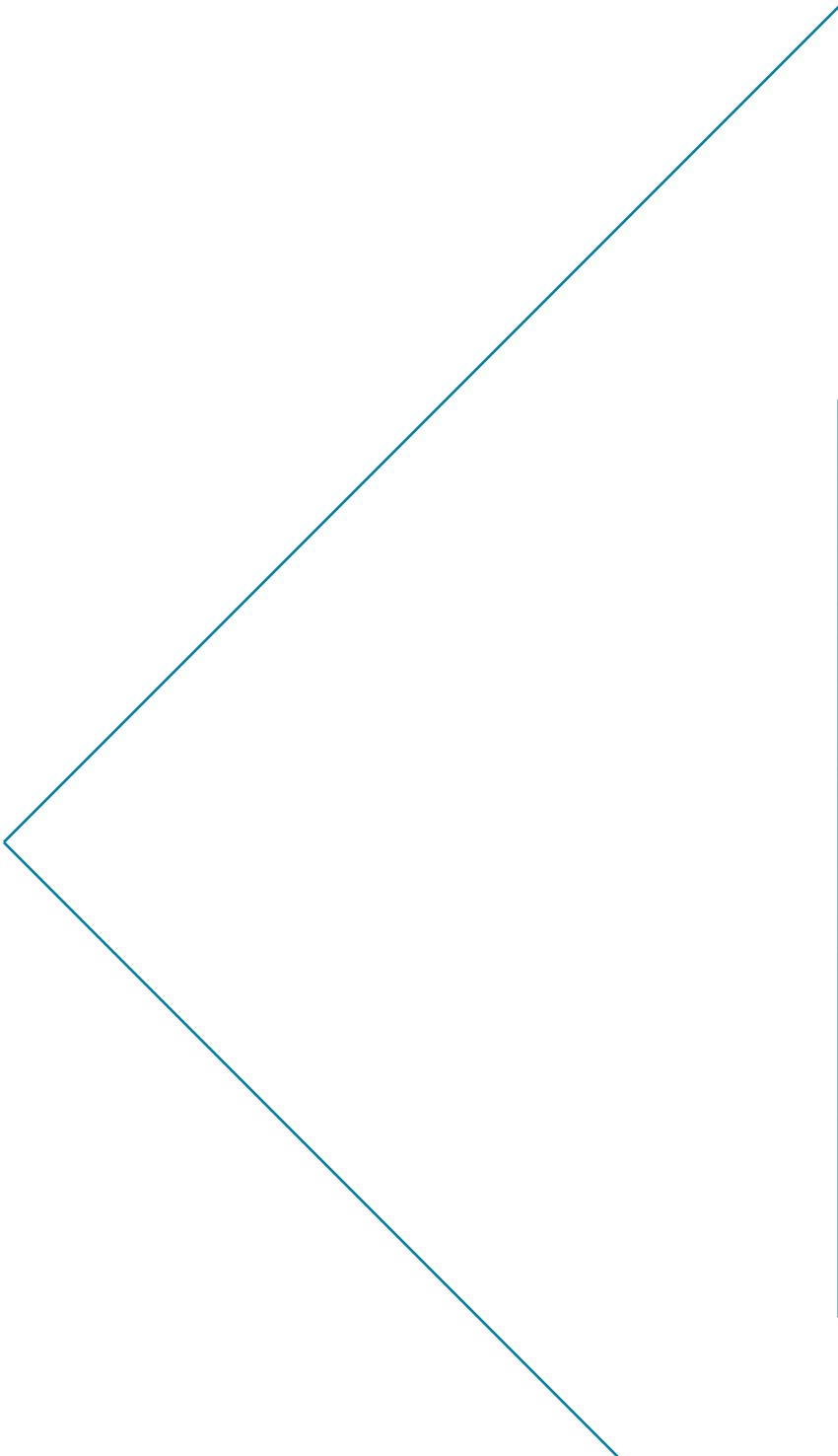
ПРОЈЕКАТ БЕОГРАД
PROJECT BELGRADE

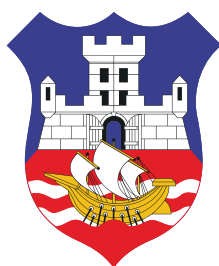
МОБИЛНОСТ

MOBILITY

ЕКОЛОГИЈА

ECOLOGY





Београд

www.beograd.rs

ИДЕНТИТЕТ
IDENTITY

МОБИЛНОСТ
MOBILITY

ЕКОЛОГИЈА
ECOLOGY



ИМЕ

ПРОЈЕКАТ БЕОГРАД

PROJECT **BELGRADE**

Аутори : Милутин Фолић и др Милена Вукмировић

Наслов публикације: „ИМЕ пројекат- идентитет_мобилност_ екологија”

Издавач и место издавача: Градска управа- Секретаријат за информисање, Град Београд

Штампарија и место штампарије: New image, Београд

Тираж: 1000

ISBN: 978-86-83359-06-6



др Синиша Мали
Градonaчелник Београда

Dr Sinisa Mali
Mayor of Belgrade

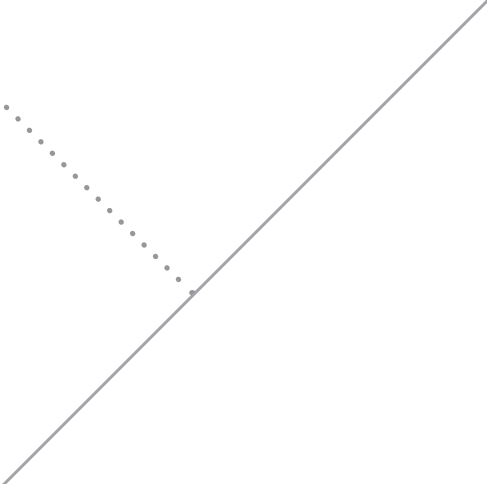
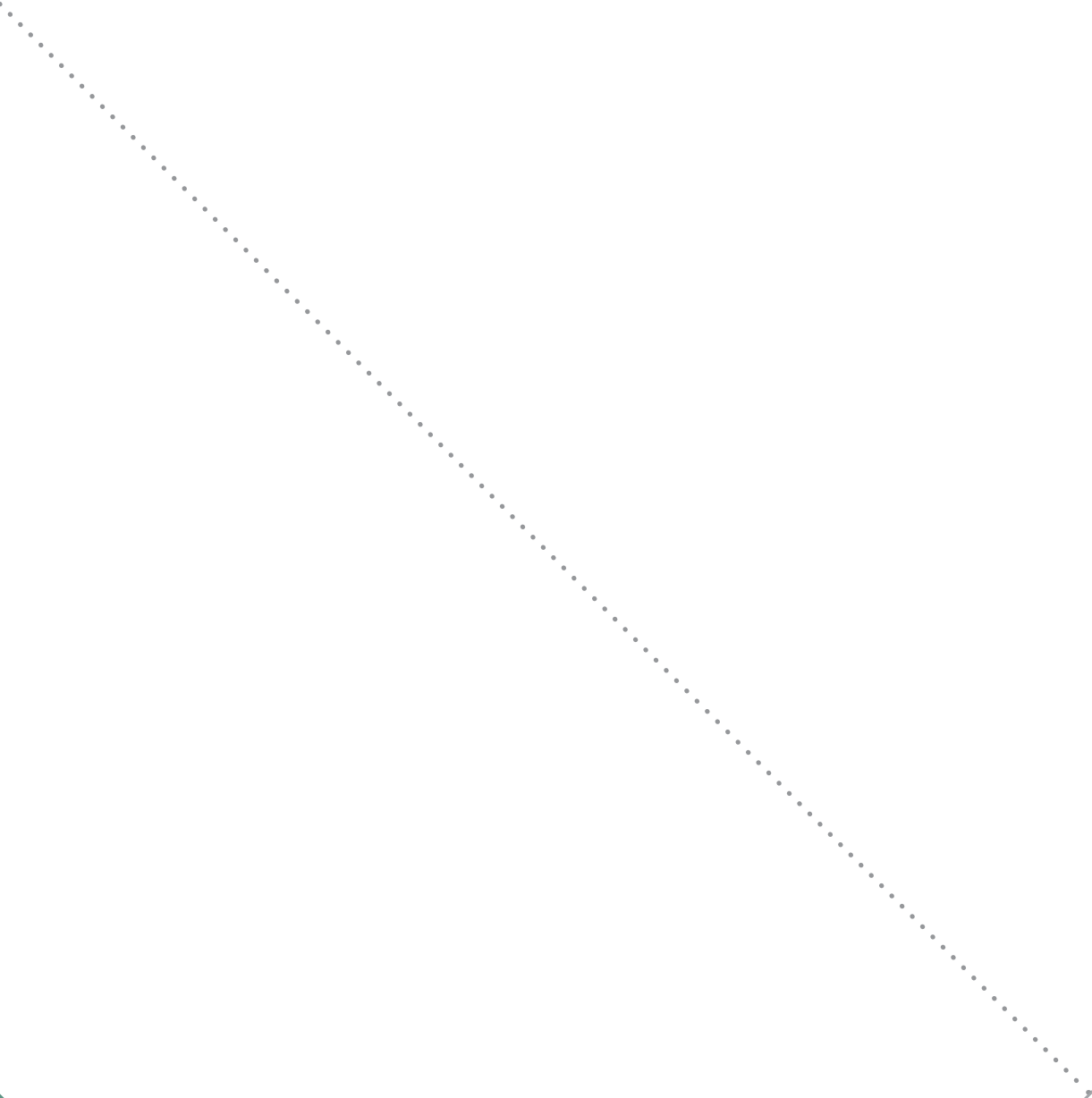
Београд, као будућа престоница Југоисточне Европе, у процесу је великих урбаних трансформација, које поред кључног инфраструктурног и развојног пројекта „Београд на води” обухватају и низ других пројеката чијом ће се реализацијом створити препознатљив, економски и туристички привлачан и конкурентан град. Ово ће бити могуће профилисањем и истицањем идентитета унапређењем физичке структуре града и коришћењем еколошки прихватљивих модалитета саобраћаја.

Пројекат Идентитет _ Мобилност _ Екологија Града Београда је документ стратешког карактера који дефинише појединачне тематске оквире будућих интервенција ради остваривања три основна циља: јачања идентитета Града Београда, промовисања и примене концепта одрживе мобилности и јачања еколошке свести.

Сходно наведеном, пројекат који је пред Вама указује на настојања Градске управе да подједнаку пажњу посвети како грандиозним пројектима тако и пројектима мале размере са жељом да унапреди квалитет живота свих својих грађана и посетилаца.

Belgrade as the future capital of Southeast Europe is undergoing a major urban transformation that, in addition to the key infrastructure and development project Belgrade Waterfront, includes a number of other projects whose implementation will create a distinctive, attractive and competitive city in terms of economy and tourism. This can be achieved by profiling and emphasizing identity through the improvement of the physical structure of the city and use of environmentally-friendly transport modes. Project Identity_Mobility_Ecology of the City of Belgrade is a document of strategic character that defines specific thematic frameworks of future interventions with an aim to achieve three primary objectives: strengthen the identity of the City of Belgrade, promote and apply the concept of sustainable mobility and enhance environmental awareness.

Accordingly, the project in front of you points to the efforts of the City Administration to devote equal attention to both grandiose and small-scale projects with a desire to improve the quality of life of all citizens and visitors.





Анализирајући преглед стања урбаних карактеристика и квалитета живота грађана и отворених јавних градских простора, а имајући у виду актуелне светске трендове у домену уређења и обликовања града, саобраћаја, заштите и унапређења природне и животне средине и друштвеног развоја, Град Београд иницирао је пројекат Идентитет _ Мобилност _ Екологија, који је усвојен на седници Градског већа 9. априла 2015. године.

Документ се у потпуности ослања на смернице и приоритетне пројекте дефинисане Стратегијом развоја Београда. Осмишљавањем новог „кривног” пројекта, чији је циљ обједињавање више различитих иницијатива усмерених на јачању идентитета града Београда, промовисањем и применом концепта одрживе мобилности и јачањем еколошке свести, направили смо следећи корак.

У складу с тим пројекат ИМЕ обухватио је 20 потпројеката чијом ће реализацијом бити омогућено успостављање стандарда и правилника за уређење отворених јавних градских простора, примену савремених технологија у функцији обједињавања просторних података – ГИС, успостављање нове, еколошки прихватљиве хијерархије учесника у саобраћају, обнову фасада, унапређење осветљења града, уређење значајних отворених јавних градских простора, пијаца и урбаних џепова и уређење амбијенталних целина од историјског и културног значаја.

Милутин Фолић диа
*Главни урбаниста Града
 Београда*

Milutin Folic MArch
Director of Urban Planning

Analysing the overview of urban characteristics, open public spaces and quality of life of citizens and bearing in mind the current world trends in the field of urban planning and design, transport, protection and enhancement of natural and environmental surroundings and social development, the City of Belgrade initiated the project Identity_Mobility_Ecology, which was adopted at the meeting of the City Council on April 9, 2015.

The document relies entirely on the guidelines and priority projects defined in Belgrade Development Strategy. A new “umbrella” project whose aim will be to unify different initiatives will strengthen the identity of the City of Belgrade, promote and implement the concept of sustainable mobility and enhance environmental awareness.

Therefore, the project IME comprises 20 sub-projects whose implementation will enable establishing standards and rulebooks for open space management, the use of modern technology for unifying spatial data - GIS, establishing new, environmentally acceptable hierarchy of traffic participants, restore facades, improve the city lighting, develop essential open public spaces, markets and urban pockets and develop areas of historic and cultural significance.



Пројекат Идентитет _ Мобилност _ Екологија Града Београда обухвата дефинисање и реализацију низа активности – потпројеката, а у складу са два основна принципа дефинисана Стратегијом развоја Града Београда који обухватају:

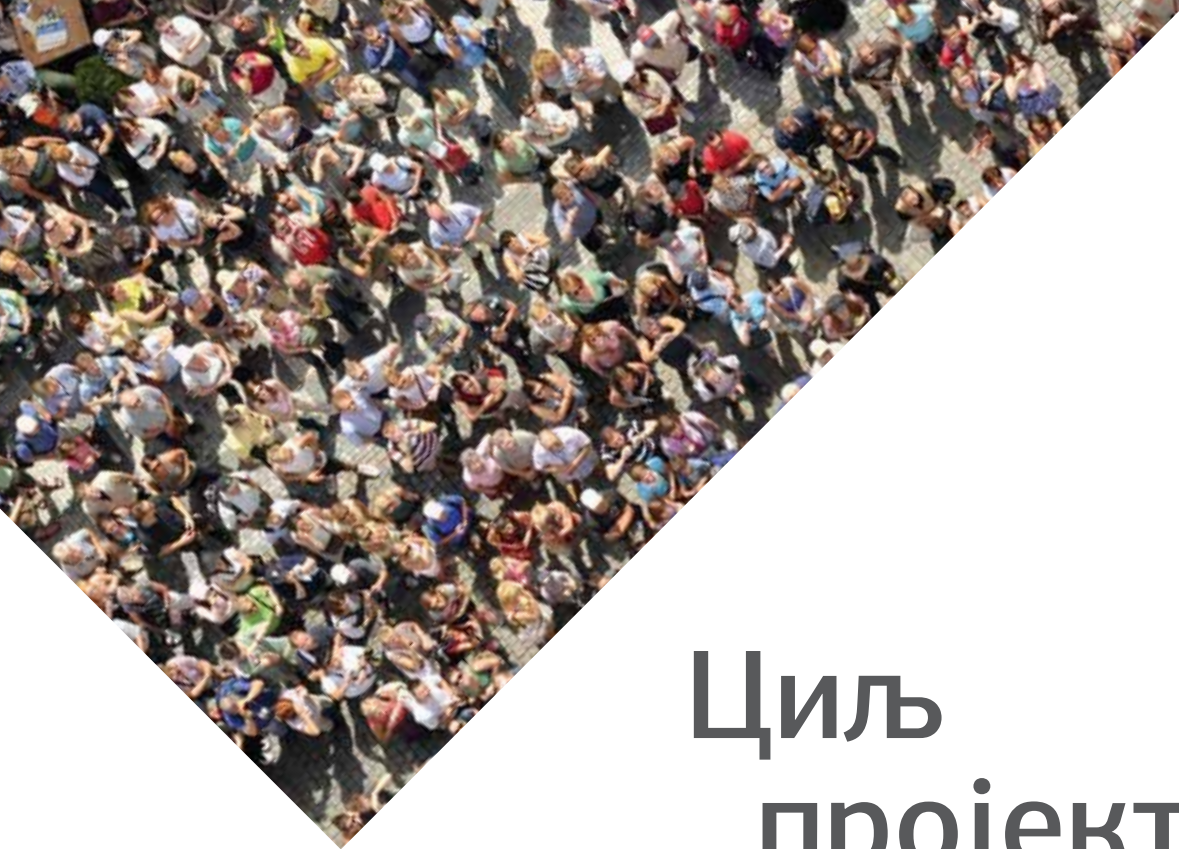
- јачање идентитета града Београда и његових препознатљивих географских и културних целина као предуслова вишег нивоа привлачности за његове грађане, пословне људе, инвеститоре и госте;
- промовисање концепта одрживе мобилности и стварање угодног града који је у пријатељству са пешацима и који стимулише грађане да проводе време у отвореним просторима, нудећи подједнаке услове за све кориснике и
- увођење еколошке свести, односно идеје о неопходности одрживе природне и животне средине као предуслова развоја.

Опис пројекта

About the project

The project Identity_Mobility_Environment of the City of Belgrade includes the definition and implementation of a range of activities - sub-projects, in line with three fundamental principles defined in the Belgrade Development Strategy:

- Strengthening of the identity of the City of Belgrade and its recognisable geographic and cultural parts as a prerequisite to achieve a greater level of appeal to its citizens, business people, investors and guests;
 - Promoting the concept of sustainable urban mobility and making a pleasant and pedestrian-friendly city that draws people out into public space, providing balanced solutions for all public space users (pedestrians, cyclists and drivers) and
 - Introducing the environmental awareness, i.e. the idea of necessity of a sustainable and living environment as a prerequisite for development.
-



Циљ пројекта

Циљ пројекта је стварање препознатљивог, економски и туристички привлачног и конкурентног Београда профилисањем и истицањем идентитета унапређењем физичке структуре града, са једне стране, и стимулисање и омогућавање интензивнијег коришћења еколошки прихватљивих модалитета саобраћаја, са друге. Овако дефинисан општи циљ обухвата низ посебних циљева:

- успостављање стандарда и правилника за уређење отворених јавних градских простора;
- примену савремених технологија у функцији обједињавања просторних података – ГИС;
- успостављање нове, еколошки прихватљиве хијерархије учесника у саобраћају;
- обнову фасада и маркирање значајних јавних објеката коришћењем декоративног осветљења;
- уређење значајних отворених јавних градских простора, пијаца и урбаних џепова и
- уређење амбијенталних целина од историјског и културног значаја.

The objective is to make Belgrade recognizable, sustainable, attractive for business and tourist purposes, and competitive, by profiling and expressing the identity of Belgrade through improvement of the physical structure of the City on one hand, and by stimulating and enabling a more intensive use of eco-friendly modes of transport on the other hand. The overall objective defined in this way includes a range of specific goals:

- Setting up standards and preparing rulebooks and recommendations on development of open public spaces
- Applying modern technologies to integrate spatial data – GIS
- Setting up a new, environmentally acceptable hierarchy of participants in traffic
- Improving the stylish appearance of the city by renovating old façades and marking major public buildings with decorative lighting
- Developing open public spaces in the city by improving the appearance of key urban areas, green markets and urban pockets,
- Developing spatial units of historical and cultural significance.

Project objective

**ПРИРУЧНИК ЗА
ОТВОРЕНЕ ЈАВНЕ ПРОСТОРЕ**
URBAN DESIGN MANUAL

1.0

**КЊИГА СТАНДАРДА УРБАНЕ ОПРЕМЕ,
МОБИЛИЈАРА И ТЕКСТУРЕ ГРАДА**
BOOK OF STANDARDS FOR URBAN EQUIPMENT,
FURNITURE AND TEXTURE OF THE CITY

2.0

ГИС ГРАДА БЕОГРАДА
BELGRADE GIS

3.0

**ПРОШИРЕЊЕ ПЕШАЧКЕ ЗОНЕ КНЕЗ
МИХАИЛОВЕ УЛИЦЕ**
EXTENSION OF THE PEDESTRIAN ZONE
OF KNEZ MIHAILOVA STREET

4.0

**ИНТЕГРАЛНИ СИСТЕМ
ИНФОРМИСАЊА ПЕШАКА**
INTEGRAL PEDESTRIAN
INFORMATION SYSTEM

5.0

БИЦИКЛ КАО ЈАВНИ ГРАДСКИ ПРЕВОЗ
BICYCLE AS URBAN PUBLIC TRANSPORT

6.0

ЈАВНЕ ГАРАЖЕ
PUBLIC GARAGES

7.0

ОБНОВА ФАСАДА
RENOVATION OF FACADES

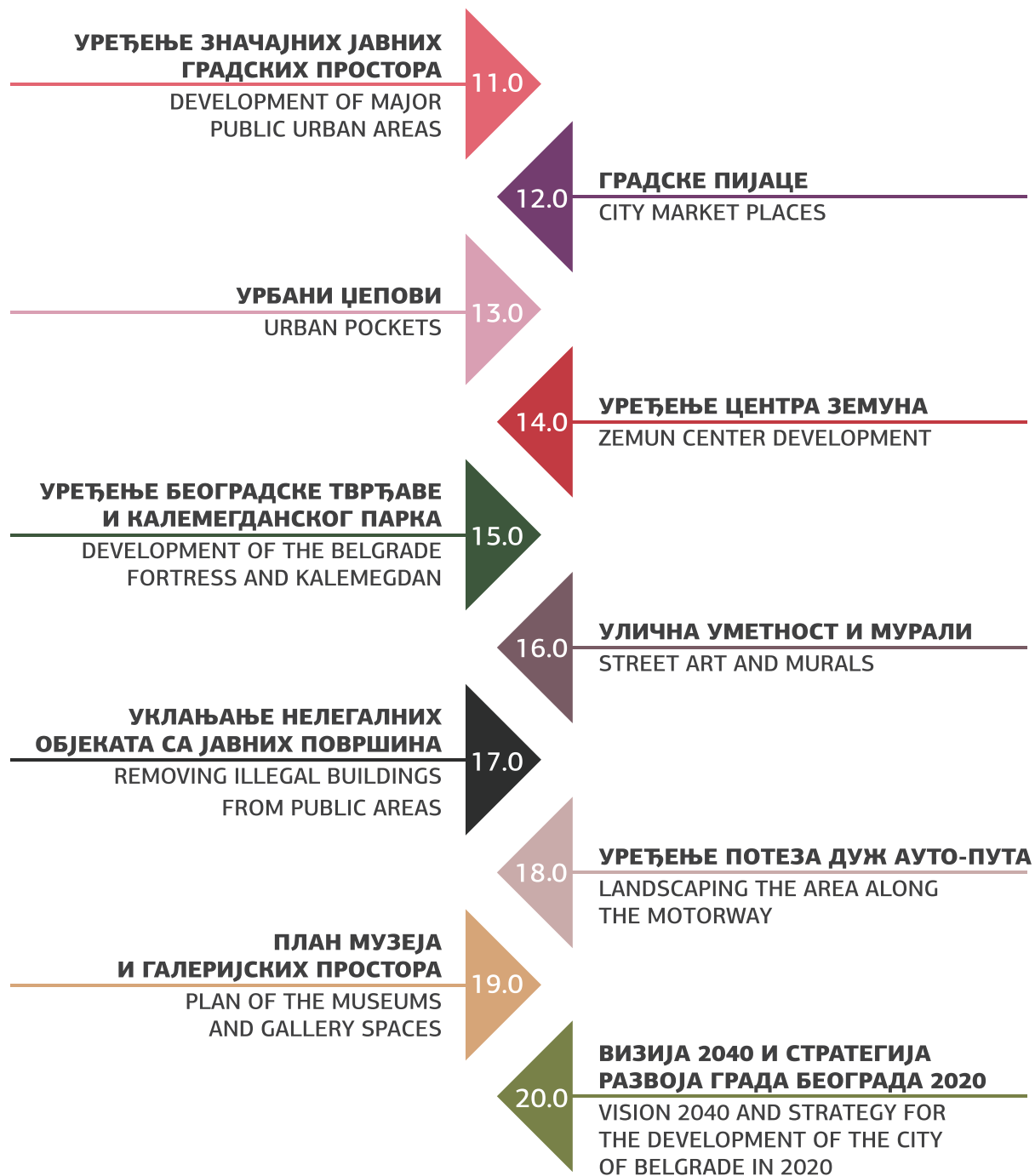
8.0

**ОСВЕТЉЕЊЕ ЈАВНИХ ОБЈЕКТА
И ИЛУМИНАЦИЈА ГРАДА**
PUBLIC BUILDINGS LIGHTING
AND ILLUMINATION OF THE CITY

9.0

РЕАЛИЗАЦИЈА КОНКУРСА
IMPLEMENTATION OF COMPETITIONS

10.0





ПРИРУЧНИК ЗА ОТворЕНЕ ЈАВНЕ ПРОСТОРЕ

URBAN DESIGN MANUAL

Рок израде

2015 - 2016.

Извор финансирања

Буџет Града Београда и ЕУ фондови

Носилац пројекта

Дирекција за грађевинско земљиште
и изградњу Града Београда

Циљ активности

Општи циљ пројекта је формирање интегралног документа – приручника који ће обухватити детаљно описану методологију, прописе, препоруке и смернице у области урбаног дизајна, тј. квалитета планског и пројектног решења као кључног за успешну имплементацију пројекта, а у настојању да се достигну високе вредности градског простора са новом хијерархијом учесника у саобраћају. Приручник за урбани дизајн ће инвеститорима, планерима и пројектантима, као и локалној заједници дати смернице за пројектовање и указати на карактер и вредности простора које би пројектима требало остварити, а надлежним службама на начине вредновања предложених пројеката.

Completion time

2015 - 2016

Source of financing

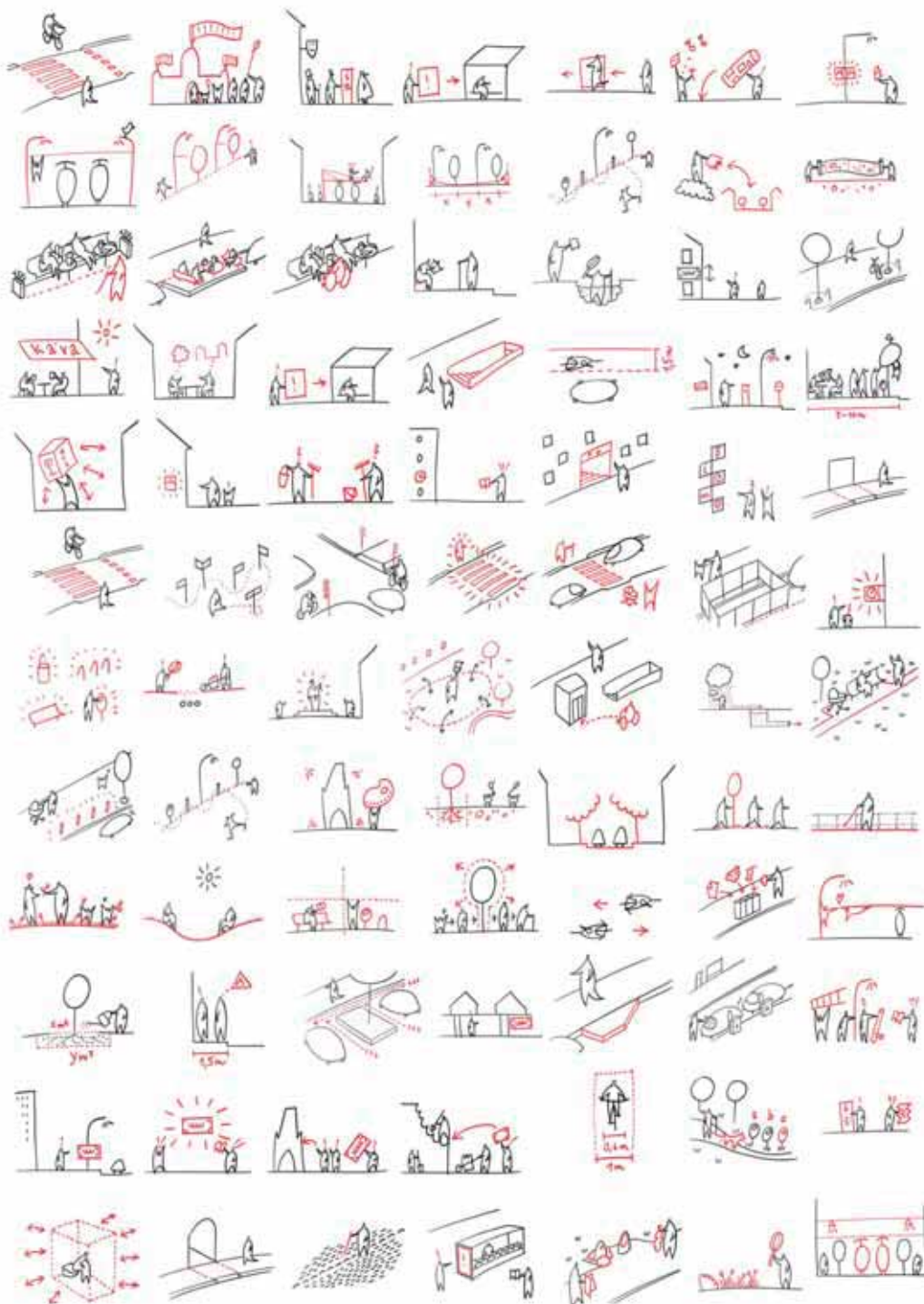
City budget, EU funding

Responsibility

Belgrade Land Development Public Agency

Objective

The overall objective of the project is to create an integral document - manual that will cover a detailed description of methodology, regulations, recommendations and guidelines in the area of urban design based on the promotion of "good design", i.e. a good quality planning and design solution, as a key to successful implementation of the project, in an effort to achieve the promoted values of the urban space. For investors, planners, designers, and the local community, the urban design manual will present the character and value of the space to be achieved through projects, and for the competent services - the methods to evaluate project proposals



2.0

КЊИГА СТАНДАРДА УРБАНЕ ОПРЕМЕ, МОБИЛИЈАРА И ТЕКСТУРЕ ГРАДА

BOOK OF STANDARDS FOR URBAN EQUIPMENT, FURNITURE AND TEXTURE OF THE CITY

Рок израде
2015 - 2016.

Извор финансирања
Буџет Града Београда и ЕУ фондови

Носилац пројекта
Дирекција за грађевинско земљиште и
изградњу Града Београда

Циљ активности

Општи циљ пројекта обухвата осмишљавање и израду документа – Књиге стандарда урбане опреме и мобилијара града Београда, који ће бити примењиван на територији града са тежњом да се урбаним елементима малих размера утиче на генерисање препознатљивости и визуелни квалитет отворених јавних градских простора Београда. Посебни циљеви пројекта обухватају:

- а) утврђивање квалитативних стандарда за избор елемената урбане опреме и мобилијара који ће се примењивати на територији града;
- б) утврђивање категорија урбаног мобилијара и опреме и
- в) утврђивање територијалних оквира – зона, на којима ће се примењивати појединачни елементи урбане опреме и мобилијара, а који припадају истој категорији.

Completion time
2015 - 2016

Source of financing
City budget, EU funding

Responsibility
Belgrade Land Development Public Agency

Objective

The overall objective of the project is to devise and prepare an integral document - Book of standards for urban equipment, street furniture and texture of the city to implemented across the city with an intention to use small urban elements to influence generation of recognisability and visual quality of open spaces of the city of Belgrade. The special objectives of the project entail the following:

- a) Establishing quality standards for selection of element of urban equipment and street furniture to be implemented across the city
- b) Establishing categories of street furniture and equipment and
- c) Establishing territorial zones for implementation of individual elements of urban equipment and street furniture belonging to the same category.

3.0

ГИС ГРАДА БЕОГРАДА BELGRADE GIS

Рок израде
2015 – 2019.

Извор финансирања
Буџет Града Београда, донације

Носилац пројекта
Секретаријат за урбанизам Града Београда

Completion time
2015 – 2019

Source of financing
City budget, EU funding, donations

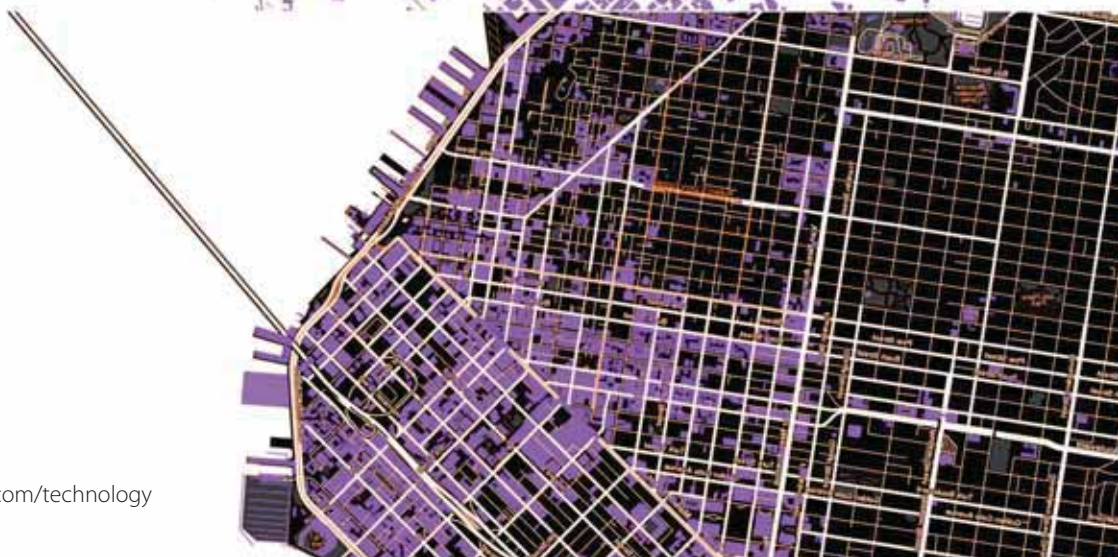
Responsibility
Secretariat for Urban Planning

Циљ активности

Општи циљ обухвата примену савремених технологија у функцији обједињавања просторних података – ГИС како би се формирала информациона основа за поузданије доношење одлука о изради нових планова, омогућило ефикасније издавање информација о локацији, локацијских услова и рад инспекцијских служби, поуздано дефинисали приоритети за улагања у изградњу и опремање саобраћајне мреже и комуналне инфраструктуре, као и за изградњу јавних објеката, и омогућио непосредан увид грађанима и потенцијалним инвеститорима постављањем усвојених планова и других геопросторних података на интернет-портал Града Београда.

Objective

The overall objective includes the application of modern technologies to integrate spatial data – GIS in order to create an information base for a more reliable decision-making in preparation of new plans, to enable more efficient provision of information on sites, site permits, and better operation of inspection services, to set priorities in a reliable manner for investment into construction and development of transport network and municipal infrastructure, to set priorities for development of public buildings, and to make adopted plans and other geo-spatial data available through the Internet portal of the City of Belgrade, thus allowing the citizens and potential investors to have a direct access to such data.



4.0

ПРОШИРЕЊЕ ПЕШАЧКЕ ЗОНЕ КНЕЗ МИХАИЛОВЕ УЛИЦЕ

EXTENSION OF THE PEDESTRIAN ZONE OF KNEZ MIHAILOVA STREET

Рок израде

2015 – 2019.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, донације

Носилац пројекта

Секретаријат за саобраћај Града Београда

Completion time

2015 - 2019

Source of financing

City budget, donations

Responsibility

Secretariat for Transport of the City of Belgrade

Циљ активности

Проширење пешачке зоне Кнез Михаилове улице обухвата реализацију низа пројеката развијања пешачке зоне у центру Београда, започето 1980. године. На овај начин, град настоји да развија „зелену мрежу” пешачких простора у центру града којом би се повезали постојећи отворени јавни градски простори и амбијенти од ширег значаја за идентитет града. Циљ је смањење коришћења аутомобила као превозног средства и стварање зеленијег, здравијег и пријатнијег места за живот.

Objective

Extension of the pedestrian zone of Knez Mihailova Street includes implementation of multiple projects in order to further develop the pedestrian zone in the heart of Belgrade, which started in 1980. In this way, the City will develop “a green network” of pedestrian zones in the city centre, which would interconnect the existing open public spaces and spatial units of a broader significance for the urban identity of the City, with a view to reduce the use of cars for transport, and to create a greener, healthier and more pleasant living space.



5.0

ИНТЕГРАЛНИ СИСТЕМ ИНФОРМИСАЊА ПЕШАКА

INTEGRAL PEDESTRIAN INFORMATION SYSTEM

Рок израде

2015 – 2016.

Извор финансирања

Спонзорства, донације и буџет Републике Србије

Носилац пројекта

Секретаријат за саобраћај и Секретаријат за привреду Града Београда

Completion time

2015 – 2016

Source of financing

Sponsorships, donations, city budget

Responsibility

Secretariat for Transport and Secretariat for Economy of the City of Belgrade

Циљ активности

Основни циљ активности обухвата осмишљавање и стварање јединственог система информисања корисника отворених јавних градских простора у настојању да се олакша њихова оријентација у простору и допринесе јачању идентитета и препознатљивости града развијањем јединственог дизајна, информација и система путоказа који би интегрисали начине на које људи перципирају град, специфичности њиховог кретања и просторне карактеристике.

Objective

The overall objective of this activity includes designing and implementing an integral information system for users of open public spaces in order to help them in finding their way in the City and to strengthen the identity and recognisability of the City by creating a unique design, sets of information, and a system of direction signs which would integrate the ways in which people perceive the city, their specific routes, and the spatial features.



6.0

БИЦИКЛ КАО ЈАВНИ ГРАДСКИ ПРЕВОЗ

BICYCLE AS URBAN PUBLIC TRANSPORT

Рок израде

2015 - 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, ЕУ фондови, спонзорства

Носилац пројекта

Секретаријат за саобраћај Града Београда
(Дирекција за јавни превоз и Дирекција за
путеве)

Циљ активности

Основни циљ пројекта је растерећење саобраћаја и прилагођавање бицикла уобичајеним видовима градског превоза са нагласком на очување животне средине и промовисање зелене хијерархије учесника у саобраћају. Пројекат би обухватио формирање мреже бициклических праваца и стаза на територији Београда, успостављање система јавних бицикала и дефинисање и изградњу локација за аутоматизована паркиралишта.

Completion time

2015 - 2018

Source of financing

City budget, EU funding, sponsorships

Responsibility

Secretariat for Transport of the City of Belgrade

Objective

The overall objective of this project is to relieve traffic congestion and to make necessary modifications for the use of bicycles as a usual mode of urban transport, with the focus on preservation of the environment and promotion of a green hierarchy of participants in traffic. The project would cover developing a network of cycling routes and tracks in the territory of the City of Belgrade, implementing a system of public bicycles, and defining and developing automated bicycle parking areas.



7.0

ЈАВНЕ ГАРАЖЕ PUBLIC GARAGES

Предметне локације:

1) Студентски трг, 2) Бранков мост,
3) Трг републике, 4) Влајковићева и др.

Рок израде

2015 – 2016.

Извор финансирања

Јавно-приватно партнерство и
буџет Града Београда

Носилац пројекта

Секретаријат за саобраћај и
ЈКП „Паркинг сервис”

Циљ активности

Формирање и изградња мреже јавних гаража које би решиле проблем паркирања у граду и ослобађање свих површина које нису намењене стационирању возила. Приоритет би требало да добију локације са карактером градских атракција, док мрежа јавних гаража генерално треба да се позиционира тако да прати развој и потребе саобраћајног система у целини. Паралелно са развијањем мреже јавних гаража, одређене активности ће бити усмерене на утврђивање мера за смањивање коришћења путничких аутомобила, с последицом смањивања броја захтева за паркирањем, што је од значаја како са аспекта заштите животне средине тако и са аспекта генерисања.

Locations:

1) Studentski trg, 2) Branko's Bridge, 3) The Republic Square, 4) Vojkovicева street etc..

Completion time

2015 - 2016

Source of financing

Public-private partnership, City budget

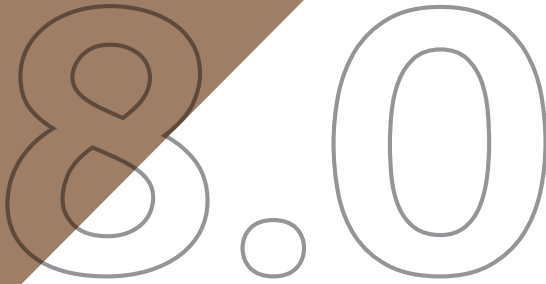
Responsibility

Secretariat for Transport and
Parking Service

Objective

Designing and constructing a public garage network to solve the parking problem in the City, in order to clear all areas not intended for parked vehicles. The priority would be given to locations labelled as attractions of the City, and the public garage network should be designed so as to follow the development and needs of the entire traffic system. Along with the development of the public garage network, some activities will be directed to defining measures to reduce the use of private cars, which would result in a reduced demand for parking, which is important both from the environmental aspect, and from the aspect of provision of parking space.





ОБНОВА ФАСАДА

RENOVATION OF FACADES

Предметне локације:

1) Косанчићев венац, 2) Обилићев венац, 3) Бранкова улица, 4) Кнез Михаилова улица, 5) Булевар деспота Стефана, 6) Улица краља Милана, 7) Коларчева улица, 8) Улица цара Душана итд.

Рок израде

2015 – 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, донације

Носилац пројекта

Секретаријат за комуналне и стамбене послове, Завод за заштиту споменика културе

Циљ активности

Пројекат има за циљ обнову запуштених и дотрајалих фасада који се неће реализовати само као интервенције на споменицима културе и појединачним објектима, већ ће бити рабене синхронизовано, с тежњом да се унапреди изглед читавих квартова, просторних целина и значајних градских потеза.

Locations:

1) Kosačićev venac, 2) Obilićev venac, 3) Brankova Street, 4) Knez Mihailova Street, 5) Despota Stefana Blvd, 6) Kralja Milana Street, 7) Kolarčeva Street, 8) Cara Dušana Street, etc.

Completion time

2015 - 2018

Source of financing

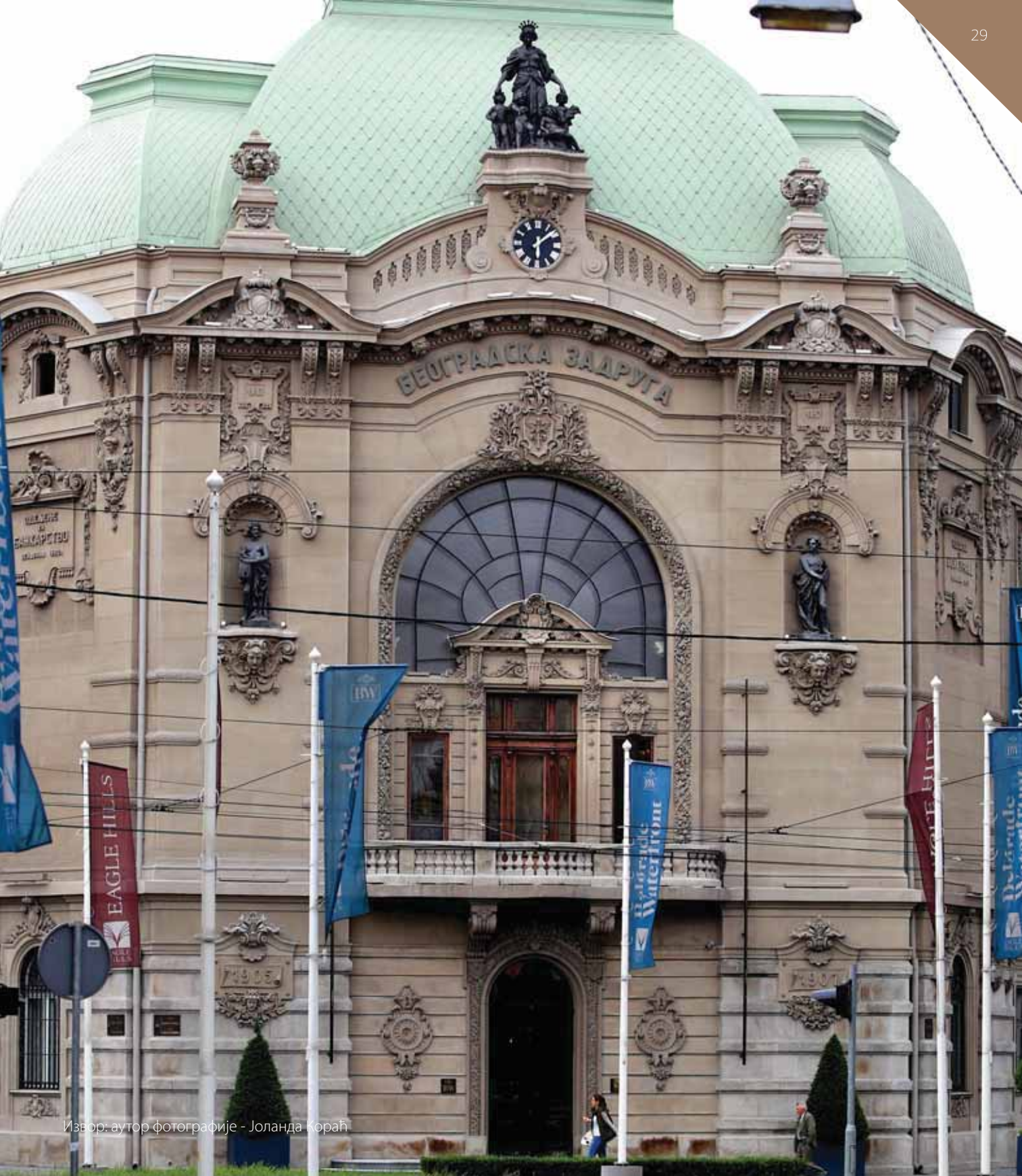
City budget, donations

Responsibility

Secretariat for Utilities and Housing Services and Institute for Protection of Monuments

Objective

The project is aimed at renovation of degraded and old facades, which is not to be implemented only on cultural monuments and individual buildings, but also in a synchronized way, with an intention to improve the appearance of the entire blocks, spatial units, and major paths in the City.



9.0

ОСВЕТЉЕЊЕ ЈАВНИХ ОБЈЕКТА И ИЛУМИНАЦИЈА ГРАДА

PUBLIC BUILDINGS LIGHTING AND ILLUMINATION OF THE CITY

Рок израде

2015 - 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, донације

Носилац пројекта

Секретаријат за енергетику

Completion time

2015 - 2018.

Source of financing

City budget, donations

Responsibility

Secretariat for Energy

Циљ активности

Основни циљ пројекта је маркирање значајних објеката у ноћном пејзажу града планирањем и реализацијом плана декоративног осветљења, с тежњом да се оствари висок квалитет усаглашености и уравнотежености амбијенталног, уличног и архитектонског осветљења. На овај начин допринеће се јачању осећаја сигурности и безбедности у отвореним јавним градским просторима, повећању препознатљивости града и наглашавању атмосфере и карактера града.

Objective

The key objective of this project is to highlight major buildings on the urban night time skyline through planning and implementing decorative lighting, tending to creating a high degree of compliance and balance between ambient, street and architectural lighting. This will contribute to a stronger sense of safety and security in urban public spaces, increasing the recognizability of the City and accentuating its atmosphere and character.



10.0

РЕАЛИЗАЦИЈА КОНКУРСА

IMPLEMENTATION OF COMPETITIONS

Предметне локације:

1) Конкурс за три главна градска трга,
2) Конкурс за Старо сајмиште, 3) Конкурс за уређење леве обале Саве између Бранковог и моста Газела, 4) Ада Хуја итд.

Рок израде

2015 - 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда

Носилац пројекта

Дирекција за грађевинско земљиште и изградњу Града Београда

Циљ активности

Основни циљ пројекта обухвата организацију и спровођење анкетних архитектонско-урбанистичких конкурса који ће резултирати избором најквалитетнијих решења и формирати основу за стварање препознатљивог и јединственог уређења значајних отворених јавних градских простора и просторних целина.

Locations:

1) Competition for Three major city squares,
2) Competition for Staro sajmište, 3)
Competition for Development of the left bank of the Sava River - stretch between Branko's Bridge and the Gazela Bridge, etc.

Completion time

2015 - 2018

Source of financing

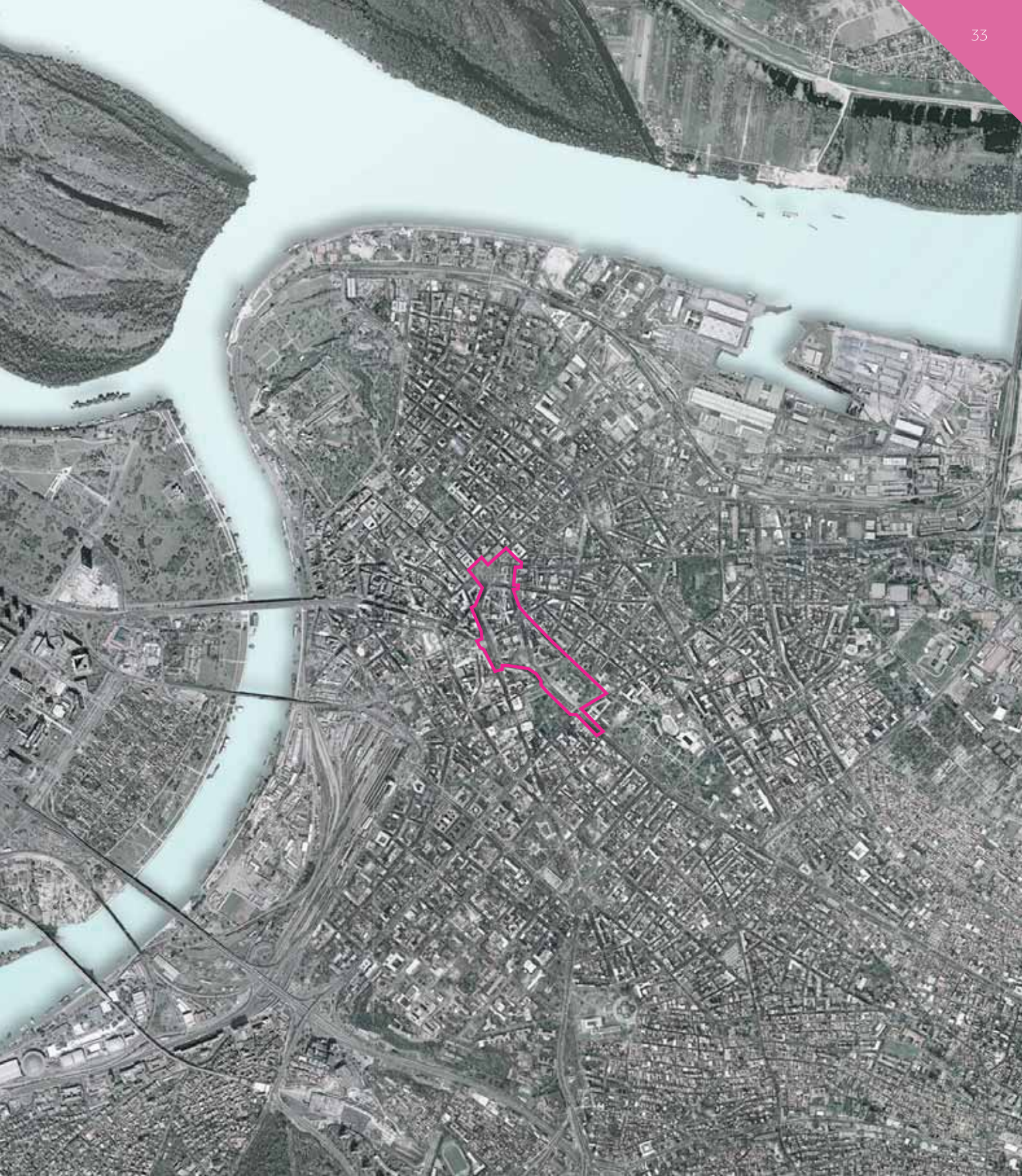
City budget

Responsibility

Belgrade Land Development Public Agency

Objective

The key objective of this project involves the organization and implementation of urban design and architectural that will result in selection of the best solutions and form a basis for creating a recognizable and unique development of major open public spaces and spatial units in the City.



11.0

УРЕЂЕЊЕ ЗНАЧАЈНИХ ЈАВНИХ ГРАДСКИХ ПРОСТОРА

DEVELOPMENT OF MAJOR PUBLIC URBAN AREAS

Предметне локације:

1) Цветни трг, 2) Теразијски плато, 3) Славија, 4) Скадарлија, 5) Три градска трга: Трг републике, Теразије и Трг испред Народне скупштине и др.

Рок израде

2015 - 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, донације

Носилац пројекта

Дирекција за грађевинско земљиште и изградњу Града Београда и Агенција за инвестиције

Циљ активности

Реализација пројеката формираних на основама најквалитетнијих архитектонско-урбанистичких решења добијених на анкетним конкурсима за значајне градске локације, чиме би се нагласила њихова функција, поспешило сагледавање целокупног градског простора и архитектонске структуре и утицало на њихов квалитет давањем препознатљивог идентитета.

Locations:

1) Cvetnitrg, 2) Terazije Plateau, 3) Slavija, 4) Skadarlija, 5) Three city squares: the Republic Square, Terazije Square and the National Assembly Square etc.

Completion time

2015 - 2018

Source of financing

City budget, donations

Responsibility

Belgrade Land Development Public Agency and Investment and Housing Agency

Objective

Implementation of projects based on the best architectural-urban solutions from ideas competitions for major urban locations, in order to highlight their functions, improve the appearance of the entire urban area, and improve their quality by giving them a recognizable identity.



12.0

ГРАДСКЕ ПИЈАЦЕ CITY MARKET PLACES

Предметне локације:

1) Палилулска пијаца, 2) Бајлонијева пијаца,
3) Каленић пијаца итд.

Рок израде

2015 – 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, ЕУ фондови, донације

Носилац пројекта

Секретаријат за комуналне и стамбене послове

Locations:

1) Palilula marketplace, 2) Bajlonijeva marketplace, 3) Kalenić marketplace, etc.

Completion time

2015 – 2018

Source of financing

City budget, EU funding, donations

Responsibility

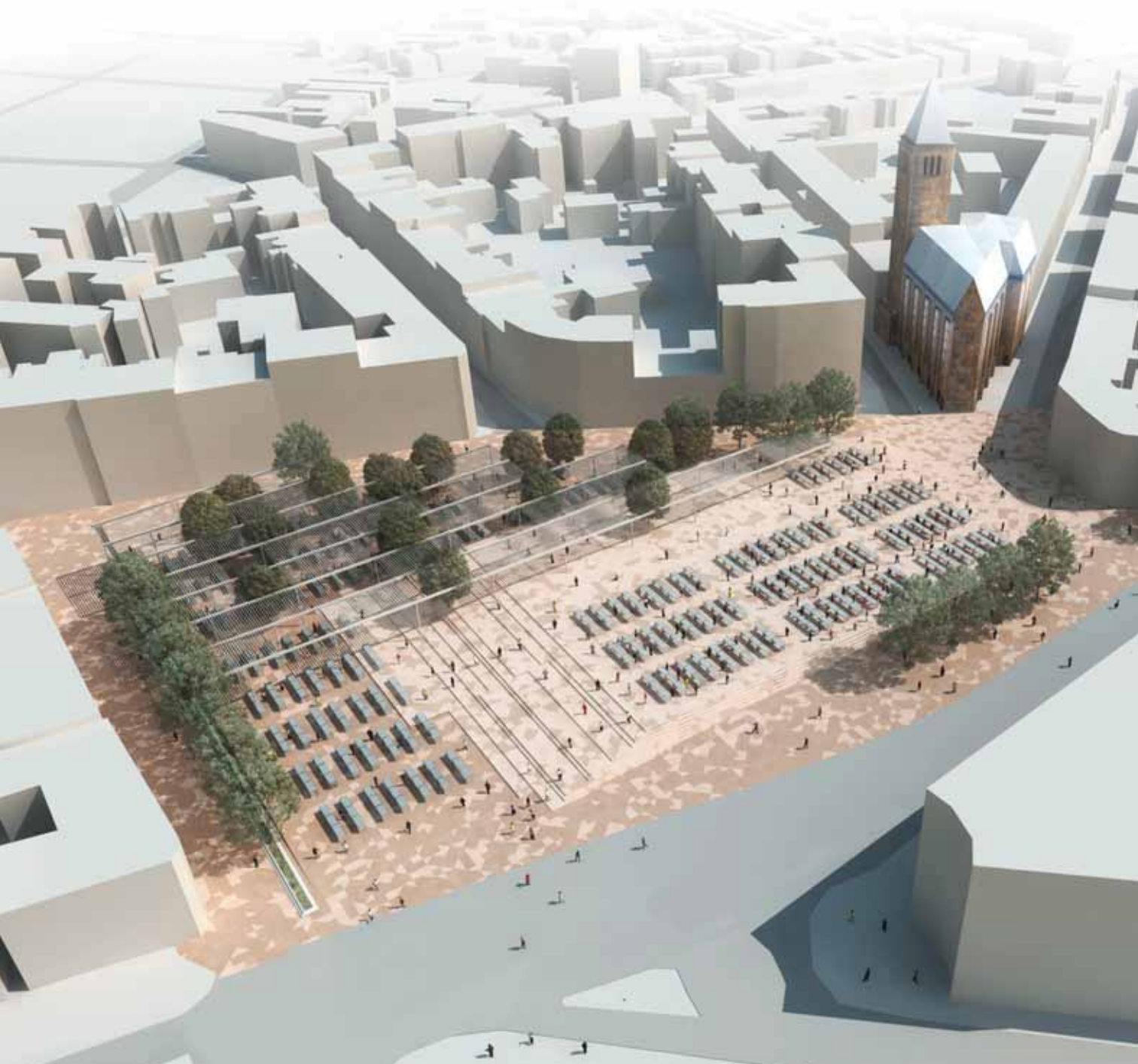
Secretariat for Utilities and Housing Services

Циљ активности

Реализација пројеката формираних на основама најквалитетнијих архитектонско-урбанистичких решења добијених на анкетним конкурсима за градске пијаце, чиме би се нагласила њихова функција, поспешило сагледавање целокупног градског простора и архитектонске структуре, подигао степен њихове хигијене и утицало на њихов квалитет давањем препознатљивог идентитета.

Objective

Implementation of projects based on the best architectural-urban solutions from ideas competitions for city marketplaces, in order to highlight their functions, improve the appearance of the entire urban area, increase hygiene, and improve their quality by giving them a recognizable identity.



Извор: Пијаца Скадарлија, првонаграђено конкурсно решење; ауторски тим: Зоран Дмитровић, Зорица Савичић, Београд, 2009.

13.0

УРБАНИ ЦЕПОВИ

URBAN ROCKETS

Предметне локације:

1) Мике Аласа, 2) Херцеговина, 3) Ново-пазарска, 4) Ушће код Бранковог моста итд.

Рок израде

2015 - 2018.

Извор финансирања

Буџет Града Београда, ЕУ фондови, донације и спонзорства

Носилац пројекта

Секретаријат за комуналне и стамбене послове и ЈКП „Зеленило Београд”

Циљ активности

Уређење отворених јавних простора мале површине, саобраћајно нефункционалних површина које одговарају типологији сквера, а које због своје позиције на раскршћима уличних праваца могу значајно допринети оживљавању појединих делова града и просторних целина и генерисању локалног идентитета и препознатљивости.

Locations:

1) Mike Alasa, 2) Hercegovina, 3) Novopazarska, 4) Ušće near Branko's Bridge, etc.

Completion time

2015 - 2018

Source of financing

City budget, EU funding, donations, Sponsorships

Responsibility

Secretariat for Utilities and Housing Services and JKP Greenery

Objective

Development of small-scale open public spaces, no-traffic square-type areas that are situated at crossroads and thus bear the potential to animate some parts and spatial units in the City and create their local identity, making them recognizable.

PROJEKCIJA
KONTAKTNE PLOŠTE

PROJEKCIJA
KONTAKTNE PLOŠTE

PROJEKCIJA
KONTAKTNE PLOŠTE



Извор: првонаграђено конкурсno решење за сквер код школе Михаило Петровић Алас; ауторски тим: Душан Стојановић, Павле Стаменовић, Жарко Узелац; Београд, 2013.

14.0

УРЕЂЕЊЕ ЦЕНТРА ЗЕМУНА

ZEMUN CENTER DEVELOPMENT

Рок израде
2016 – 2017.

Извор финансирања
Донације

Носилац пројекта
Дирекција за грађевинско земљиште и изградњу Града Београда и Завод за заштиту споменика културе

Циљ активности
Реализација низа активности дефинисаних Планом детаљне регулације Старог језгра Земуна ради очувања традиције, идентитета, културно-историјског наслеђа и природног амбијента и унапређења јавних простора и садржаја. На тај начин би се допринело реafirмацији овог простора као једног од два историјска средишта Београда и једног од три језгра која чине главни градски центар.

Completion time
2016 - 2017

Source of financing
Donations

Responsibility
Belgrade Land Development Agency and Institute for Protection of Cultural Monuments

Objective
Implementation of multiple activities as laid down in the Detailed regulation plan for the Old core of Zemun in order to preserve its tradition, identity, cultural and historical heritage, and natural ambient, and to improve public areas and facilities. This would reaffirm this space as one of two historical centers of Belgrade, and one of three cores that compose the main urban center.



15.0

УРЕЂЕЊЕ БЕОГРАДСКЕ ТВРЂАВЕ И КАЛЕМЕГДАНСКОГ ПАРКА

DEVELOPMENT OF THE BELGRADE FORTRESS AND KALEMEGDAN

Рок израде

2015 – 2017.

Извор финансирања

Буџет Града Београда

Носилац пројекта

Секретаријат за комуналне и стамбене послове, ЈП „Београдска тврђава”

Циљ активности

Уређење Београдске тврђаве и Калемегданског парка у складу са њиховим историјским значајем, доминантним визуелним и просторним положајем у слици града као акцента Београда са његове савске и дунавске стране. Интервенције би требало осмислити у складу са тежњама за очувањем изузетних природних вредности и приобалних предела Саве и Дунава, као и културно-историјским и урбанистичко-архитектонским вредностима заштићених просторних културно-историјских целина које се ослањају на реке и њиховом интеракцијом и интеграцијом, пројектом којим би се ово средиште урбане генезе Београда предложило за Унескову листу светске природне и културне баштине.

Completion time

2015 - 2017

Source of financing

City budget

Responsibility

Secretariat for Utilities and Housing Services and PE Belgrade Fortress

Objective

Development of the Belgrade Fortress and Kalemegdan Park in line with their historical importance, dominant visual and spatial location within the image of the City, as the Belgrade landmark on that bank of the Sava and Danube rivers. Activities should be designed according to the tendency to preserve the exceptional natural value, the banks of the Sava and Danube, and the cultural-historical and urban-architectural values of protected cultural and historical units that are tangent to the rivers, interacting with and integrating them through the project that would help in proposing this core of the Belgrade urban genesis for Unesco's List of World Heritage Sites.



16.0

УЛИЧНА УМЕТНОСТ И МУРАЛИ

STREET ART AND MURALS

Рок израде
2015 - 2018.

Извор финансирања
Донаторства

Носилац пројекта
Секретаријат за културу

Completion time
2015 - 2018

Source of financing
Donations

Responsibility
Secretary of Culture

Циљ активности

Овим пројектом би била настављена вишедеценијска традиција израде мурала као начина уређења фасада у Београду, озваничена Оперативним планом уређења града усвојеним 1989. године. Пројекат предвиђа ангажовање светских и домаћих уметника за израду више десетина мурала на локацијама изабраним према следећим критеријумима: то су локације на којима се у наредном периоду неће зидати, објекти који имају видљиве калканске зидове и локације које су прометне.

Objective

Through this project a several decades lasting tradition of producing murals as a manner of embellishing facades in Belgrade, which was recognised by the Operational plan of code of city ordinances which was validated in 1989, continues to exist. This project anticipates a participation of international and domestic artists in producing several dozens of murals on pre-chosen locations based on following criteria: locations which would not be used as building sites, buildings which have visible gable walls and locations which are swarming with people.



17.0

УКЛАЊАЊЕ НЕЛЕГАЛНИХ ОБЈЕКТА СА ЈАВНИХ ПОВРШИНА

REMOVING ILLEGAL BUILDINGS FROM PUBLIC AREAS

Рок израде
2015 - 2016.

Извор финансирања
Буџет Града Београда

Носилац пројекта
Секретаријат за комуналне и стамбене
послове, Секретаријат за инспекцијске послове
и градске општине

Циљ активности
Пројекат уклањања нелегалних објеката са јавних
површина обухвата мапирање и уређење свих локација
на којима су изведени објекти привременог карактера
који умањују квалитет локације и обезвређују њене
потенцијале, како на ужем тако и на ширем плану.

Completion time
2015 - 2016

Source of financing
City budget

Responsibility
Secretariat for Transport and Secretariat for
Economy of the City of Belgrade

Objective
The project of removing illegal buildings from public area
includes mapping and landscaping all locations where
makeshift facilities were built that diminish the quality of
the location and devalue its potential, both on a smaller
and on a larger scale.



18.0

УРЕЂЕЊЕ ПОТЕЗА ДУЖ АУТО-ПУТА

LANDSCAPING THE AREA ALONG THE MOTORWAY

Рок израде
2015 – 2016.

Извор финансирања
Буџет Града Београда

Носилац пројекта
Секретаријат за саобраћај, „Путеви Србије”,
Секретаријат за комуналне и стамбене
послове, Секретаријат за енергетику

Циљ активности
Уређење потеза дуж ауто-пута обухвата уређење дела коридора 10 који пролази кроз Београд, а унутар саобраћајног магистралног прстена. Интервенције би обухватиле уређење и реконструкцију саобраћајне површине, озелењавање и уређење постојећег зеленила, уређење и осветљавање надвожњака и увођење и примену правилника о оглашавању.

Completion time
2015 - 2016

Source of financing
City budget

Responsibility
Secretariat for Transport, Roads of Serbia,
Secretariat for Utilities and Housing Services,
Secretariat for Energy

Objective
Landscaping of the area along the motorway refers to the part of Corridor 10 which passes through Belgrade, within the ring road (from the airport Nikola Tesla to Bubanj potok). Interventions would include landscaping and reconstruction of the traffic area, greening and landscaping of the existing greenery, landscaping and lighting of the overpass and introduction and use of the Regulations on advertising.



19.0

ПЛАН МУЗЕЈА И ГАЛЕРИЈСКИХ ПРОСТОРА

PLAN OF THE MUSEUMS AND GALLERY SPACES

Рок израде
2015 – 2016.

Извор финансирања
Буџет Града Београда, ЕУ фондови

Носилац пројекта
Секретаријат за културу и Секретаријат за привреду

Циљ активности
План музеја и галеријских простора града Београда обухвата мапирање постојећих и предлог будућих институција културе које ће имати за циљ презентовање и промовисање културне продукције. Поред наведеног, план ће садржати и предлог тема и програма рада тих институција како би се унапредио културни и туристички потенцијал Београда.

Completion time
2015 - 2016

Source of financing
City budget, EU funding

Responsibility
Secretary of Culture, Secretary for Economy

Objective
The Plan of the museums and gallery spaces includes mapping of the existing and the proposal of future institutions of culture aimed to present and promote cultural production. In addition, it will include a proposal of topics and work programs of these institutions in order to improve the cultural and tourist potential of Belgrade.



20.0

ВИЗИЈА 2040 И СТРАТЕГИЈА РАЗВОЈА ГРАДА БЕОГРАДА 2020

VISION 2040 AND STRATEGY FOR THE DEVELOPMENT OF THE CITY OF BELGRADE IN 2020

Рок израде
2015 - 2016.

Извор финансирања
Буџет Града Београда

Носилац пројекта
Секретаријат за привреду

Completion time
2015 - 2016

Source of financing
City budget

Responsibility
Secretariat for Economy

Циљ активности

Предвиђање (foresight) будућих окосница и оквира развоја представља партиципативни приступ у изградњи визије, планирање стратегије развоја града и дефинисање процеса формираног у виду акционих планова. Циљ пројекта обухвата припрему и усвајање два документа: Визију Града Београда за 2040 и Стратегију развоја Града Београда 2020, које ће садржати предлоге приступа управљања и развоја града окренутих будућности, постављање приоритета и дугорочно планирање. Учешће различитих актера у изради ових докумената је од кључног значаја.

Objective

Prediction (foresight) of future backbone and development framework is a participatory approach in the vision building, planning of the strategic development and defining the processes formed as action plans. The aim of the project is preparation and adoption of two important documents: The Vision of the City of Belgrade 2040 and City of Belgrade Development Strategy 2020 which will include a policy approach that includes future oriented thinking, priority setting and long-term planning. Participation of various stakeholders in this process is crucial.



Стратегија развоја Града Београда

ЕКОНОМСКИ РАЗВОЈ

- ПП 1.2: Унапређење локацијских предности подручја за развој индустрије и малих и средњих предузећа – МСП (постојећих и новопланираних)
- ПП 1.4: Завршетак израде планских докумената и израде техничке документације за реализацију градске велетржнице у Блоку 53 на Новом Београду и реконструкцију Каленићеве, Бајлонијеве и Палилулске пијаце ради формирања покретних зелених пијаца на вишенаменским трговима

СОЦИЈАЛНИ РАЗВОЈ

- ПП 2.6: Спровођење програма друштвене бриге за јавно здравље
- ПП 2.9: Београд као културна престоница Европе 2020. године
- ПП 2.11: Стварање услова за веће градске рекреативне зоне и простори за рекреацију у окружењу стамбених четврти који би требало да буду доступни пешацима и бициклистима

ОДРЖИВА ПРИРОДНА И ЖИВОТНА СРЕДИНА

- ПП 3.2: Смањивање загађености ваздуха
- ПП 3.8: Смањивање ризика од настанка удеса
- ПП 3.9: Акустичко зонирање

УРБАНИ РАЗВОЈ И ИДЕНТИТЕТ

- ПП 4.2: Студија јавних простора централне зоне Београда
- ПП 4.4: Пројекти за урбану трансформацију ранијих индустријских зона (Ада Хуја, Бродоградилиште, Бетон хала и др.)
- ПП 4.5: Студија могућности изградње Савског амфитеатра
- ПП 4.6: Израда планова, пројеката и изградње Центра за промоцију науке у Блоку 39 на Новом Београду
- ПП 4.7: Локације за измештање привреде и складишта из градског језгра на просторе обилазнице и ауто-пут
- ПП 4.8: Уређење савског пристаништа, Бетон хале и комуникације између обале Саве и Косанчићевог венца
- ПП 4.9: Плански предуслови за ревитализацију зоне београдске културне баштине

РАЗВОЈ САОБРАЋАЈА

- ПП 5.1: Обилазнице око Београда (деонице Батајница–Добановци и деоница од Ибарске магистрале до Бубањ потока)
- ПП 5.3: Реконструкција и изградња саобраћајница које растеређују централну зону града
- ПП 5.7: Мрежа бициклистичких стаза
- ПП 5.8: Модернизација система јавног градског превоза (нове тролејбуске линије, модернизација трамваја, речни саобраћај)
- ПП 5.9: Планови и пројекти за спољну магистралну тангенту (СМТ)
- ПП 5.10: Проширење и модернизација Аеродрома „Никола Тесла“
- ПП 5.12: Развој система нових аутобуских станица и међумесних стајалишта
- ПП 5.15: Коридор 11, ауто-пут Београд – Јужни Јадран на подручју Београда

The City of Belgrade Development Strategy

ECONOMIC DEVELOPMENT

- PP 1.2: Improvement of location advantages of the area for the development of industry and small and medium-sized enterprises – SMEs (existing and newly planned)
- PP 1.4: Completion of the planning documents and technical documentation for the implementation of the project for a city wholesale market in Block 53 in Novi Beograd and reconstruction of Kalenic, Bajloni and Palilula green markets in order to make mobile green markets in multipurpose squares

SOCIAL DEVELOPMENT

- PP 2.6: The implementation of social care programmes for public health
- PP 2.9: Belgrade as the cultural capital of Europe in 2020
- PP 2.11: Creating conditions for greater urban recreational areas and recreational spaces in residential areas which should be accessible to pedestrians and cyclists

SUSTAINABLE ENVIRONMENT

- PP 3.2: Reducing air pollution
- PP 3.8: Reducing the risk of accidents
- PP 3.9: Acoustic zoning

URBAN DEVELOPMENT AND IDENTITY

- PP 4.2: Study of public spaces in the central zone of Belgrade
- PP 4.4: Projects for urban transformation of former industrial areas (Ada Huja, Brodogradiliste, Beton hala etc.)
- PP 4.5: Feasibility study on the construction of the Sava amphitheatre
- PP 4.6: Preparation of plans, projects and construction of the Science Promotion Centre in Block 39 in Novi Beograd
- PP 4.7: Sites for the relocation of businesses and warehouses from the city core to the area of the bypass and motorway
- PP 4.8: Landscaping of the Sava pier, Beton hala and communication between the Sava bank and Kosancicev venac
- PP 4.9: Planning preconditions for revitalizing the zone of Belgrade cultural heritage

DEVELOPMENT OF TRAFFIC

- PP 5.1: Bypass around Belgrade (Batajnica–Dobanovci section and the section from the Ibar highway to Bubanj potok)
- PP 5.3: Reconstruction and construction of roads which relieve the central city zone
- PP 5.7: Network of bicycle paths
- PP 5.8: The modernization of public transport (new trolley lines, modernization of trams, river traffic)
- PP 5.9: Plans and projects for an external arterial tangent (EAT)
- PP 5.10: Expansion and modernization of Nikola Tesla airport
- PP 5.12: Development of a system of new bus stations and intertown stops
- PP 5.15: Corridor 11, Belgrade – South Adriatic Sea motorway in the territory of Belgrade

Назив пројекта:

ИМЕ – „Идентитет _ Мобилност _ Екологија”

Наручилац:

Град Београд
Април 2015.

Вођа пројекта:

Милутин Фолић дија

Сарадници:

др Милена Вукмировић
Даниела Корица дија
Ана Делипара МАРх
Вукашин Вукобратовић МАРх Ент

Консултант:

Небојша Мињевић дија
проф. Борис Подрека
мр Миран Гајшек

Концепција и дизајн:

New Moment New Ideas Company
Славиша Савић

Project Title:

IME – "Identity_Mobility_Ecology"

Client:

City of Belgrade
April 2015

Project Leader:

Milutin Folic MArch

Associates:

Dr Milena Vukmirovic
Daniela Korica MArch
Ana Delipara MArch
Vukasin Vukobratovic MArch Int

Consultant:

Nebojsa Minjevic MArch
Prof Boris Podrecca
Miran Gajsek MSc (Arch)

Conception and design:

New Moment New Ideas Company
Slavisa Savic



CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

711.4.01(497.11)"20"

ФОЛИЋ, Милутин, 1979-

Пројекат ИМЕ [идентитет, мобилност, екологија] Београд = Project ИМЕ [identity, mobility, ecology] Belgrade / [аутори Милутин Фолић и Милена Вукмировић]. - Београд : Град Београд - Градска управа, Секретаријат за информисање, 2016 (Београд : New image). - 53 стр. : илустр. ; 22 cm

Подаци о ауторима преузети из колофона. - Упоредо срп. текст и енгл. превод. - Тираж 1.000.

ISBN 978-86-83359-06-6

1. Вукмировић, Милена, 1979- [аутор]

а) Идентитет, мобилност, екологија (пројекат) б) Урбанистичко планирање - Београд - 21в

COBISS.SR-ID 221292044



Београд

www.beograd.rs

